

**Zone/Service public :**

Cahier spécial des charges n° II/MAT/A11-318-13  
Validité du marché jusqu'au 06/11/2018.

---

## MASQUES COMPLETS ET FILTRES

---

**Fournisseur :**

Dräger Safety Belgium  
Heide 10  
1780 Wemmel

tél. 02/462.62.11

Fax: 02/609.52.65

Email personne contactée: [peter.stuyver@draeger.com](mailto:peter.stuyver@draeger.com)



**LOT 1 : MASQUE COMPLET**

**Prix unitaire<sup>1</sup>:**

**Prix HTVA :** 73,50 €

**Prix TVAC 21% :** 88,94 €

Le masque Panorama Nova RA PC/CC est conforme à NBN EN136 :1998-classe 3.

La connexion masque/filtre est assurée au moyen d'un raccord fileté standard conforme à NBN EN 148-1 :1999.

Le masque en caoutchouc EPDM, a une durée de vie supérieure à 15 ans.

La visière comprend une couche externe anti-griffes et une couche interne antibuée conforme à NBN EN 166.

Les larges points d'attache des sangles de serrage sur le corps du masque donnent une bonne répartition de la traction sur celui-ci. Une sangle de transport est présente.

Un système pour verres correcteurs est existant mais non inclus dans le présent marché.

La durée de garantie sur le masque est de 1 an.

**Options possibles**

- Une monture pour verres correcteurs au prix unitaire de 73,85 € hors TVA ;
- Prix unitaire d'une visière de remplacement : 16,02 € hors TVA.

Le dossier contient également le prix des pièces à changer de manière préventive lors des entretiens. Ces informations peuvent être obtenues auprès de la direction du Matériel.

---

<sup>1</sup> Sous réserve de respect des conditions contractuelles, le fournisseur a normalement le droit de demander annuellement une révision de prix. L'offre de firme Dräger précise toutefois que les prix sont définitifs et non révisables pendant toute la durée du marché, soit 4 ans.

### Délais de réception

- Délai de réception du « premier masque de la série » à dater de la notification du bon de commande : 98 jours calendrier.
- Délai de réception des masques de la première série à dater du jour de l'agrément du « premier masque de la série » : 98 jours calendrier.
- Délai de réception de chacune des séries supplémentaires à dater de la notification du bon de commande : 98 jours calendrier.

### Garantie

1 an.

### Manuel et formation

- Manuel d'utilisation en NL, FR ou D fourni avec chaque masque.
- Formation prévue lors de livraison des masques en NL, FR ou D (sur demande).

### LOT 2 : FILTRES

Le lot 2 est constitué de 4 types de filtres :

- Un filtre à particules P3-R conformes NBN EN 143.
- Trois filtres anti-gaz ou combinés conformes à NBN EN 14387.

La durée de vie des filtres est de minimum 6 ans à la date de livraison (12 ans pour les filtres P3, l'effet électrostatique sur les particules diminue à partir de la date indiquée sur le boîtier).

La durée de garantie sur les filtres est de 4 ans. Chaque filtre peut être acheté séparément.

La procédure d'enlèvements des filtres utilisés et périmés fournis sur base du présent marché est jointe en annexe.

<b>LOT 2</b>			
<b>Filtres</b>			
<b>Type de filtre -</b>	<b>Prix HTVA<sup>2</sup></b>	<b>Quantité</b>	<b>Total HTVA</b>
680 P3-R	5,75 €		
1140 A2B2E2K2	8,20 €		
1140 A2B2E2K2Hg-P3 R D	9,85 €		
A2B2E2K1 Hg CO NO-P3 R D	31,35 €		
Total des filtres			

<b>Total Lot 1 TVAC</b>	
<b>Total Lot 2 TVAC (21%)</b>	

<sup>2</sup> Sous réserve de respect des conditions contractuelles, le fournisseur a normalement le droit de demander annuellement une révision de prix. L'offre de firme Dräger précise toutefois que les prix sont définitifs et non révisables pendant toute la durée du marché, soit 4 ans.

### **Délai de réception**

- Délai de réception du « premier filtre de la série » à dater de la notification du bon de commande : 98 jours calendrier.
- Délai de réception des filtres de la première série à dater du jour de l'agrément du « premier filtre de la série » : 98 jours calendrier.
- Délai de réception de chacune des séries supplémentaires à dater de la notification du bon de commande : 98 jours calendrier.

### **Garantie**

4 ans.

### **Manuel et formation**

- Manuel d'utilisation et tableau reprenant les substances chimiques avec leurs filtres correspondants en NL, FR ou D fourni avec chaque filtre.
- Formation prévue lors de livraison des filtres en NL, FR ou D (sur demande).

Fait à :

Le :

Nom :

Titre :

Signature :

## Annexe

### **Procédure pour l'enlèvement des filtres utilisés et périmés**

La proposition actuelle comprend l'enlèvement des filtres utilisés, ayant été fournis en vertu du présent contrat. Le coût de ce service est déjà repris dans le prix unitaire. Non seulement les filtres utilisés, mais également les filtres périmés peuvent être enlevés. Pour toute précision, nous devons attirer votre attention sur le fait que cet enlèvement doit se faire par une entreprise de traitement des déchets agréée. Pour ce service, Dräger fait donc appel à une entreprise qui possède l'agrément officielle requise.

Conditions préalables pour le service:

- L'enlèvement a lieu 2 fois par an aux 6 adresses des Unités opérationnelles de la Sécurité civile.
- Le service de traitement de déchets fournit 1 fût de 60l par site.
- La Protection civile place les filtres utilisés ou périmés, dépourvus de leur emballage et de leurs instructions d'utilisation, dans les fûts prévus à cet effet par le service de traitement des déchets.
- Lors de l'enlèvement par le service de traitement de déchets, le temps d'attente doit être de maximum 15 minutes. Des temps d'attentes plus longs sont facturés.
- Pour une organisation efficace du dépôt et de l'enlèvement, il y a lieu de prendre contact avec le fonctionnaire dirigeant de l'Unité opérationnelle.
- Seuls des filtres Dräger, livrés dans le cadre du présent contrat, peuvent être placés dans les fûts.
- Le poids maximum par fût est de 50kg.
- Lors de l'enlèvement, l'espace non utilisé des fûts peut être rempli de matériel absorbant (ex.: papier journal)
- A la date d'échéance, les filtres périmés sont placés dans les fûts de manière adéquate.

## Inventaire des dangers : Masques et filtres chimiques et nucléaires

### 1. Réflexions : masques et filtres

- Utilisation s'il y a suffisamment d'oxygène (minimum 19,5%).
- Recommandé pour la décontamination.
- Le masque doit être disponible dans une taille unique.
- Avec araignée (obligatoire en combinaison avec la tenue de protection chimique ou avec la tenue de protection contre la poussière) ou avec raccords rapides en cas d'utilisation avec la tenue de travail ou la tenue d'intervention.
- À ne pas utiliser en cas de température élevée.

### 2. Aspects liés à l'ergonomie et à l'entretien

#### 2.1 Caractéristiques

- Doit pouvoir être porté avec la tenue de protection chimique, la tenue de protection contre la poussière, le casque de sécurité, le casque d'incendie.
- Doit adhérer parfaitement à la plupart des formes de visages.
- Les raccords sont conformes à la norme et sont les mêmes que pour les filtres.
- Compatibles avec les porteurs de lunettes.

#### 2.2 Entretien

- La durée de vie des filtres doit être le plus élevés possible: on peut ainsi constituer un stock qui ne doit pas être remplacé trop souvent.

### 3. Interventions/Tâches présentant des risques

La liste des interventions prises en compte est basée sur :

- l'AR du 7 avril 2003 répartissant les missions en matière de protection civile entre les services publics d'incendie et les services de la protection civile.
- les modules d'intervention issus du catalogue des modules d'intervention de la Protection civile édité par le Centre de connaissance (la numérotation du tableau ci-dessous reprend la numérotation de ce catalogue).
- les procédures opérationnelles de la Protection civile

	Interventions / Tâches	Risques / Portée de la protection	Description / lien avec autres EPI	Utilisation / Remarques
<b>Caserne</b>				
	Casernement (0)	Transfert de produits dangereux d'un contenant vers un autre	Tenue de protection de Type 3 Gants chimiques(pollution)	
	Entretien (2)	Entretien du matériel: nettoyage et manipulation de matériel potentiellement contaminé après interventions chimiques (tenues, etc.)	Tenue de protection de Type 5 Gants chimiques(pollution)	Utilisation en fonction de la situation
<b>Incendie (1)</b>				
	Modules : <ul style="list-style-type: none"> <li>Eaux d'extinction</li> <li>Extinction lourde</li> <li>Réserve émulseur</li> </ul> Quel que soit le type d'incendie repris dans les missions générales	Après extinction – déblaiement. Protection des pompiers qui restent près de la pompe. Feux de broussailles limités– feux de forêt avec température de l'air limitée. Présence d'amiante.	Tenue d'intervention Casque d'incendie	Utilisation en fonction de la situation

<b>Matières dangereuses &amp; environnement (2)</b>				
	Pollution chimique (6)	<p>Protection chimique polyvalente : vidange de locaux dans lesquels se trouvent différents récipients contenant des produits.</p> <p>Manipulation de fûts</p> <p>Intervention pour lesquels les gants de protection et les masques anti-poussières sont nécessaires.</p> <p>Interventions de décontamination.</p> <p>Cellules de mesures.</p> <p>Sauvetage de personnes.</p> <p>Présence d'amiante.</p>	<p>Tenue de protection de Type 3</p> <p>Tenue de protection de Type 5</p>	Utilisation en fonction du risque et le niveau de concentration
	Pollution nucléaire (7)	<p>Protection des voies respiratoires contre les poussières radioactives.</p> <p>Interventions de décontamination.</p> <p>Cellules de mesures.</p> <p>Sauvetage de personnes.</p>	Utilisation avec une tenue protégeant contre la contamination nucléaire	
	Pollution biologique (8)	<p>Par ex : en cas d'anthrax, on utilise d'abord l'appareil respiratoire ou éventuellement le masque complet</p> <p>Manipulation de cadavres (animaux).</p> <p>Moisissures (laboratoires, plantations de cannabis)</p>	<p>Tenue de protection de Type 5</p> <p>Tenue de protection de Type 3</p>	Utilisation en fonction du risque.

<b>Interventions technique et de sauvetage (3)</b>				
	Intervention avec des animaux (7): - Chenilles processionnaires - Nids de guêpes	Protection contre les fins poils des chenilles processionnaires. Protection contre le produit utilisé pour tuer les guêpes.	Tenue de protection de Type 5 Si possible, en combinaison avec la tenue de protection contre les guêpes	Utilisation
	Libération de la chaussée (8)	Nettoyage de la chaussée (hydrocarbures)	Tenue de protection de Type 3	Utilisation en fonction du risque
<b>Interventions spéciales (4)</b>				
	Catastrophes aériennes (1)	En fonction de ce qui est transporté Protection contre les poussières radioactives présentes dans la structure des avions	Tenue d'intervention Tenue de protection de Type 5	Utilisation en fonction du risque
<b>Logistique (5)</b>				
	Logistique - humanitaire Assistance judiciaire – recherche de personnes disparues	Recherche de personnes disparues: lors de travaux de terrassement – Poussière. Evacuation de laboratoires: protection contre les vapeurs des plantations de cannabis. Assistance lors du rapatriement de victimes: cadavres – protection contre les virus et les bactéries. Manipulation de cadavres.	Tenue de protection de Type 5	Utilisation en fonction des risques

(x) numérotation correspondant au Tableau des départs types, catalogue des modules de la Protection civile